

ПРОТОКОЛ
оценки и сопоставления заявок, поданных на участие в открытом запросе
предложений на право заключения договора на оказание услуг по
осуществлению письменного перевода текста с (на) иностранный язык
(SBR014-1602030005).

«18» февраля 2016 года

№ 13

г. МОСКВА

На заседании Комиссии по оценке и сопоставлению заявок, поданных на участие на участие в открытом запросе предложений на право заключения договора на оказание услуг по осуществлению письменного перевода текста с (на) иностранный язык, присутствовало 5 (Пять) постоянных членов Комиссии по закупкам и 2 (Два) эксперта – кворум соблюден.

Председателя
комиссии по закупкам

- Сорокин Сергей Викторович

Члены комиссии:

- Карачин Игорь Олегович

- Ляшевич Елена Валерьевна

- Синяк Ольга Васильевна

- Копач Александр Владимирович

- Москаленко Антон Борисович

- Низамов Егор Владимирович

Секретарь комиссии

- Москвина Светлана Михайловна

ПОВЕСТКА ДНЯ

Оценка и сопоставление заявок, допущенных до участия в открытом запросе предложений на право заключения договора на оказание услуг по осуществлению письменного перевода текста с (на) иностранный язык.

1. Процедура оценки и сопоставления заявок, допущенных до участия в открытом запросе предложений на право заключения договора на оказание услуг по осуществлению письменного перевода текста с (на) иностранный язык, проводилась «18» февраля 2016 г. в 14 час. 00 мин. (время московское) по месту нахождения Агентства стратегических инициатив.

2. Предмет запроса цен: оказание услуг по осуществлению письменного перевода текста с (на) иностранный язык.

3. Стоимость договора не может превышать: 1 200 000 (Один миллион двести тысяч) рублей 00 копеек, включая НДС 18 % - 183 050 (Сто восемьдесят три тысячи пятьдесят) рублей 85 копеек. Начальная (максимальная) цена перечня услуг не установлена.

4. Извещение о проведении настоящего запроса предложений было размещено «03» февраля 2016 г. на официальном сайте Агентства www.asi.ru и на портале ЭТП Сбербанк-АСТ www.utp.sberbank-ast.ru.

5. Процедура вскрытия конвертов с заявками на участие в открытом запросе предложений проводилась «15» февраля 2016 года по адресу: 121099, г. Москва, ул. Новый Арбат, д.36/9. Начало – 14 час. 00 мин. (время московское).

6. Агентством был направлен запрос на представление недостающей информации по стоимости услуги «Консульская легализация» в заявке участника Обществу с ограниченной ответственностью «ЛС Групп». Общество с ограниченной ответственностью «ЛС Групп» данную информацию представило. Информация по стоимости услуги «Консульская легализация» учтена в «Цене перечня услуг» данного участника.

7. Сведения об участниках запроса предложений, заявки которых были рассмотрены и оценены:

№ п/п	Фирменное наименование (наименование) участника процедуры закупки	для ЮЛ: почтовый адрес, ИНН/КПП, ОГРН для ИП: почтовый адрес, ИНН/КПП, ОГРН для ФЛ: адрес места жительства, ИНН
1.	Общество с ограниченной ответственностью «Атлантис Групп» (ООО «Атлантис Групп»)	195197, г. Санкт-Петербург, Кондратьевский пр., д.21, корп.1, оф.319-324 7804401492/780401001 1089847395351
2.	Общество с ограниченной ответственностью «Проф Лингва» (ООО «Проф Лингва»)	115035, г. Москва, ул. Пятницкая, д.6/1, стр.8 7721690184/770501001 1107746261116
3.	Общество с ограниченной ответственностью «ЛС Групп» (ООО «ЛС Групп»)	141407, МО, г. Химки, ул. Панфилова, вл.19, стр.1, 2 этаж, деловой центр Кантри Парк, Green Point 7707341150/770701001 1157746433646
4.	Общество с ограниченной ответственностью «Лингвамастер» (ООО «Лингвамастер»)	101000, г. Москва, ул. Мясницкая, д.18, стр.1 7743761255/770101001 1097746735712
5.	Общество с ограниченной ответственностью «Технология управления переводом» (ООО «Технология управления переводом»)	127273, г. Москва, а/я 29 7715885001/771501001 1117746764926
6.	Общество с ограниченной ответственностью «ТрансЛинк-24» (ООО «ТрансЛинк-24»)	115054, г. Москва, Большой Строченовский пер., д.7, оф. 901 7707584515/770401001 1067746501790

8. Условия исполнения договора, предложенные участниками процедуры закупки и являющиеся критериями оценки заявок на участие в запросе предложений приведены в Приложении 1.

9. Комиссия по закупкам оценила и сопоставила заявки на участие в запросе предложений в соответствии с критериями и порядком, указанными в закупочной документации. Оценка заявок приведена в Приложении 2.

10. На основании полученных результатов комиссия по закупкам присвоила следующие порядковые номера заявкам на участие в запросе предложений:

Фирменное наименование, сведения об организационно- правовой форме	Предложенная цена договора поставки, руб.	Порядковы й номер	Почтовые адреса участников закупочной процедуры, заявкам на участие в запросе предложений, которых присвоены первый и второй номера:
--	---	----------------------	---

Общество с ограниченной ответственностью «ТрансЛинк-24»	71,74	1	115054, г. Москва, Большой Строченовский пер., д.7, оф. 901
Общество с ограниченной ответственностью «Проф Лингва»	69,88	2	115035, г. Москва, ул. Пятницкая, д.6/1, стр.8

11. Комиссия приняла решение признать победителем открытого запроса предложений на право заключения договора на оказание услуг по осуществлению письменного перевода текста с (на) иностранный язык Общество с ограниченной ответственностью «ТрансЛинк-24», заявке которого присвоен первый порядковый номер.

12. Настоящий протокол подлежит размещению на официальном сайте Агентства стратегических инициатив (www.asi.ru).

Подписи:

Председателя
Комиссии по закупкам



С.В. Сорокин

Члены комиссии:



И.О. Карачин



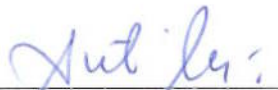
Е.В. Ляшевич



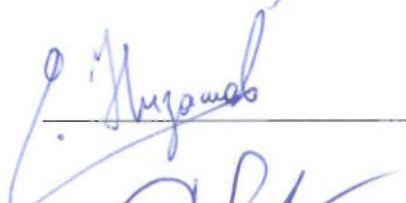
О.В. Синяк



А.В. Копач



А.Б. Москаленков



Е.В. Низамов

Секретарь комиссии



С.М. Москвина

Приложение 1
к Протоколу № 13
от 18 февраля 2016г.

Предложение участника процедуры закупки	Номер участника процедуры закупки					
	1	2	3	4	5	6
1. Цена перечня услуг, руб. ¹	14 768,00	10 805,00	13 550,00 ²	13 700,00	13 370,00	7 595,00
2. Сведения о наличии опыта выполнения услуг, аналогичных запросу предложений за период с 2013 по 2015гг.	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие
3. Сведения о кадровых ресурсах	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие
4. Сведения о наличии случаев судебных разбирательств.	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие
5. Наличие благодарственных и рекомендательных писем.	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие
6. Наличие сертификата Системы менеджмента качества (СМК) ISO 9001:2008	отсутствует	наличие	наличие	наличие	наличие	наличие
7. Наличие сертификата соответствия требованиям международного переводческому стандарту EN 15038:2006	отсутствует	отсутствует	отсутствует	отсутствует	отсутствует	отсутствует

¹ Цена перечня услуг приведена с учетом внесенных изменений в закупочную документацию от «08» февраля 2016г.

² В цене перечня услуг, учтены ранее недостающие сведения по стоимости услуги «Консультская легализация».

Предложение участника процедуры закупки	Номер участника процедуры закупки					
	1	2	3	4	5	6
1. Критерий «Цена перечня услуг»						
Цена перечня услуг, руб.	14 768,00	10 805,00	13 550,00	13 700,00	13 370,00	7 595,00
$R_{a_i} = \frac{A_{\max} - A_{a_i}}{A_{\max}} \times 100;$	0,00	26,84	8,25	7,23	9,47	48,57
2. Критерий «Квалификация участника запроса предложений»						
2.1. Наличие опыта выполнения услуг, аналогичных запросу предложений за период с 2013 по 2015 гг.	10	20	20	20	20	20
2.2. Квалификация персонал	5	20	20	10	20	20
2.3. Деловая репутация участника	10	15	15	15	15	15
2.4. Качество услуг, оказываемых участником закупки.	26,67	33,33	26,67	20,00	20,00	26,67
$R_{e_i} = (E'_1 + E'_2 + \dots + E'_k);$	51,67	88,33	81,67	65,00	75,00	81,67
3. Итоговый рейтинг участников закупочной процедуры:						
$R_{\text{общ},i} = R_{a_i} * 0,30 + R_{e_i} * 0,70$	36,17	69,88	59,64	47,67	55,34	71,74